



**Infrastructure  
Canada**

**CALL-UP AGAINST A STANDING OFFER FOR TEMPORARY HELP/CONTRACT AGAINST A SUPPLY ARRANGEMENT  
COMMANDE SUBSÉQUENTE # UNE OFFRE # COMMANDE POUR AT/CONTRAT SUITE # UN ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APP**

Page: 1

|   |  |   |   |                      |  |   |                               |                              |   |   |  |  |  |                          |  |
|---|--|---|---|----------------------|--|---|-------------------------------|------------------------------|---|---|--|--|--|--------------------------|--|
| <b>1092009 ONTARIO INC<br/>(PERSONNEL FORCE)<br/>533-900 GREENBANK RD<br/>NEPEAN ON K2J 4P6<br/>CANADA</b>  |  |   | Contact - Personne-ressource<br><b>Joelle Logue -</b> |                      | Tel. No - N° du Tél.<br><b>613-941-0601</b>  |   | Fax. No. - N° de télécop.<br> |                              | Order No.<br>N° de la demande<br><b>4507504</b> |   |  |  |  |                          |  |
| Standing Offer No./Supply Arrangement No.<br>No de l'offre # commandes/No arrangement en matière d'approvisionnement<br><b>SO/OC: E60ZN-110002/002/ZN</b> |  |   | Amendment No. - N° de la modification<br><b>001</b>   |                      | Previous Value (inc. taxes) - Valeur précédente (y compris la taxe)<br><b>6,780.00</b> |   |                               |                              |   |   |  |  |  |                          |  |
| Vendor # - N° fournisseur<br><b>100023264</b>   |  | Contact Name - Nom du contact<br><b>Romi Gillissie</b>        |   | Acc # - N° comp.<br> |  | Tel. No - N° du Tél.<br><b>613 237-9798</b> |                               | Fax. No - N° de télécop.<br> |   | Inc./Dec. (inc. taxes) - Aug/Dim. (y compris la taxe)<br><b>10,363.34 CAD</b> |  | Revised value - Valeur révisée<br><b>15,188.80</b> |  |                          |  |
| Item No.<br>N° Art.   |  | Description   |   |                      |  | Hours<br>Heures                             |                               | Rate<br>Taux                 |   | Total<br>Total  |  | Disc<br>Esc  |  | Ext. Price<br>Prix prévu |  |
| 00001   |  | -Executive Assistant<br>Human Resources Professional Services |   |                      |  |   |                               | 1.00                         |   |   |  |  |  |                          |  |
| 00002   |  | -THS Transfer Fee<br>Human Resources Professional Services    |   |                      |  |   |                               | 1.00                         |   |   |  |  |  |                          |  |
| Reason for call-up/Motif de la demande<br><b>Reason 3 / Raison 3</b>  |  |   |   |                      |  |   |                               |                              |   |   |  |  |  |                          |  |

- The order number must appear on invoices and correspondence.

Le numéro de la demande doit apparaître sur la facture et la correspondance.

|  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |
|--|--|---|--|---|--|---|--|---|--|
| HRB approval no.<br>N° d'approbation de la DGRH  |  | Name of referral<br>Personne référée                            |  | Individual confirmed<br>Personne confirmée  |  | Security classification<br>Niveau de la cote sécuritaire<br><b>Secret</b>   |  | Place of clearance<br>Lieu d'obtention de l'autorisation<br><b>PWGSC</b>                        |  |
| Language requirements<br>Exigences linguistiques<br><b>English/Anglais</b>   |  | Hours of work - Heures de travail<br><b>10:00:00 - 18:00:00</b> |  | Overtime<br>Heures supplémentaires<br><b>No/Non</b>   |  | Classification<br><b>EXECUTIVE ASSISTANT, INTERMEDIATE</b>  |  | Period of Contract (M/D/Y)<br>Période du contrat (M/J/A)<br><b>06/20/2019 To/Au: 07/31/2019</b> |  |
| Services to be supplied at - Endroit où les services seront fournis<br><b>INFRASTRUCTURE CANADA<br/>FINANCE<br/>1100-180 KENT ST<br/>OTTAWA ON K1P 0B6</b>   |  |   |  | Invoicing address - Adresse de facturation<br><b>INFRASTRUCTURE CANADA<br/>FINANCE<br/>1100-180 KENT ST<br/>OTTAWA ON K1P 0B6<br/>Email/Courriel:</b> |  |   |  | Sub-total / Sous-total<br><b>15,188.80</b>  |  |
|  |  |   |  | Terms of payment - Modalités de paiement<br><b>Direct deposit 30 days from receipt</b>  |  |   |  | Tax Amount/Montant de la taxe<br><b>1,974.54</b>  |  |
|  |  |   |  | TOTAL / CAD<br><b>17,163.34</b>   |  |   |  |   |  |
| Special instructions - Instructions spéciales<br><b>Amendment # 1 is raised to add the THS 16% Transfer Fee as per PSPC THS Annex D, Protocol and Standards for Temporary Help Services Applicable to Identified Users and Suppliers</b> |  |   |  |   |  | Certified pursuant to subsection 32(1) of the Financial Administration Act<br>Certifié en vertu du paragraphe 32(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques.<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>CAMPBELL, GLEN</b><br/>Signature         </div> <div> <b>July 19/19</b><br/>Date         </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <b>GAGNON, ERIC</b><br/>Signature         </div> <div> <b>2019-07-17</b><br/>Date         </div> </div> |  |   |  |



## Appendix A - Appendice A General Terms and Conditions - Conditions Générales

### ERMS AND CONDITIONS

#### TO THE SUPPLIER

The individual Standing Offers/Supply Arrangements (SO/SA) listed on this contract are hereby accepted as follows:

As Supplier/Agent of the named Offer or, or as the Offer or, you are required to supply the goods or services, or both, described in the cited (SO/SA) at the prices or on the pricing basis stated therein, in accordance with the terms and conditions stated in the subject (SO/SA).

Only the goods or services or both included in the cited (SO/SA) shall be supplied pursuant to this call-up/contract and only to the extent specified below.

This document creates a series of individual call-up/contracts between Her Majesty the Queen in Right of Canada and the Offeror whose name appears as the source of the cited (SO/SA). The terms, conditions and prices stated in the (SO/SA) cited shall govern the contractual relationship between Her Majesty and the Offer or created by this document. The Supplier/Agent agrees to respect and abide by the terms, conditions and prices or pricing basis stated in each of the respective (SO/SA) and those of the call-up/contracts resulting.

#### 1. Taxes

##### 1.1 Applicable Taxes

Federal government departments and agencies are required to pay Applicable Taxes

##### 1.1.2 Responsibility of Canada and of the Contractor

(a) Applicable Taxes will be paid by Canada as provided in the Invoice Submission section. It is the sole responsibility of the Contractor to charge Applicable Taxes at the correct rate in accordance with applicable legislation. The Contractor agrees to remit to appropriate tax authorities any amounts of Applicable Taxes paid or due.

(b) The Contractor is not entitled to use Canada's exemptions from any tax, such as provincial sales taxes, unless otherwise specified by law. The Contractor must applicable provincial sales tax, ancillary taxes, and any commodity tax, on taxable goods or services used or consumed in the performance of the Contract (in accordance with applicable legislation), including for material incorporated into real property.

##### 1.1.3 Changes to Taxes and Duties

In those cases where Applicable Taxes, customs duties, and excise taxes are included in the Contract Price, the Contract Price will be adjusted to reflect any increase, or decrease, of Applicable Taxes, customs duties, and excise taxes that will have occurred between bid submission and contract award. However, there will be no adjustment for any change to increase the Contract Price if public notice of the change was given before bid submission date in sufficient date in sufficient detail to have permitted the Contractor to calculate the effect of the change.

## Appendice A - Appendix A Conditions Générales - General Terms and Conditions

|   |
|---|
| Order No.<br>N° de la demande<br><b>4507504</b> |
|---|

### ERMES ET CONDITIONS

#### AU FOURNISSEUR

Les offres # commandes/arrangements en mati#re d'approvisionnement (OC/AMA) indiqués sur la commande sont acceptés selon les modalités suivantes:

# titre de fournisseur ou d'agent du proposant nommé, ou en tant que proposant, vous #tes tenu de fournir les biens ou services (ou les deux) indiqués dans les OC/AMA en cause aux prix ou selon les modalités de prix et conformément aux conditions stipulées dans l'OC/AMA visé.

Ne seront fournis en vertu de cette commande / ce contrat que les biens ou services (ou les deux) prévus dans l'OC/AMA visé, et seulement jusqu'# concurrence de ce qui est précisé plus bas.

Le présent document crée une série de commandes / contrats individuels entre Sa Majesté la Reine du chef du Canada et le proposant nommé # titre de fournisseur pour les OC/AMA identifiés plus bas. Les conditions et les prix précisés dans l'OC/AMA individuel en cause régiront les liens contractuels existant entre Sa Majesté et le proposant en vertu de ce document. Le fournisseur ou l'agent s'engage # se conformer aux conditions et aux prix (ou aux modalités de prix) précisés pour chaque OC/AMA et dans les commandes / contrats découlant .

La clause suivante est ajoutée comme mesure de précaution jusqu'# ce que toutes les offres # commandes soient renégociées pour la prochaine année financi#re:

#### Taxes

1.1 Les minist#res et organismes fédéraux doivent payer les taxes applicables.

1.1.2 Responsabilité du Canada et de l'entrepreneur

a) Les taxes applicables seront payées par le Canada conformément aux dispositions de l'article sur la présentation de factures. Il revient # l'entrepreneur de facturer les taxes applicables selon le taux approprié, conformément aux lois en vigueur. L'entrepreneur accepte de remettre aux autorités fiscales appropriées les sommes acquittées ou exigibles au titre de taxes applicables.

b) L'entrepreneur n'a pas droit aux exemptions fiscales dont jouit le Canada, comme pour le paiement des taxes de vente provinciales, sauf indication contraire de la loi. L'entrepreneur doit payer la taxe de vente provinciale, les taxes accessoires et toute taxe # la consommation qui s'appliquent sur les biens ou services taxables utilisés ou consommés dans le cadre de l'exécution du contrat (conformément aux lois en vigueur), y compris les matériaux incorporés dans des biens immobiliers.

1.1.3 Modifications aux taxes et droits

Dans les cas o# les taxes applicables, les droits de douane et les taxes d'accise sont compris dans le prix contractuel, ce dernier sera ajusté afin de tenir compte de toute augmentation ou diminution des taxes applicables, droits de douane et taxes d'accise qui se sera produite entre la présentation de la soumission et l'attribution du contrat. Toutefois, il n'y aura pas d'ajustement relatif # toute modification pour augmenter le prix contractuel si un avis public assez détaillé de la modification a été donné avant la date de clôture de la soumission qui aurait pu permettre # l'entrepreneur de calculer les effets de cette modification.